

にほん せいかつ こま  
**日本での生活に困ったことがあったら、**  
 がいこくじんそうだんせんたー そうだん  
**「外国人相談センター」へ相談してください**

がいこく ーつ ひと かぞく かた  
**外国にルーツがある人、その家族、それらの方にか**  
 わっている人が対象です。困っていることをいろいろな国  
 の言葉で相談できます。

たす ほかに きかん れんけい  
**助けてくれる他の機関と連携して、**  
 そこに案内することもできます。あなた  
 の問題が解決するよう手伝います。  
 プライバシーを守ります。安心して相談  
 してください。



せんたー となり  
**センターの隣には、**  
 にいがたけんこくさいこうりゅうぶらざ  
**「新潟県国際交流プラザ」があります**

にいがたけんこくさいこうりゅうぶらざ  
**新潟県国際交流プラザは、**  
 だれでも利用できるスペース  
 です。パンフレット・本・雑  
 誌・新聞などを自由に見るこ  
 とができます。ぜひお気軽に  
 お立ち寄りください！



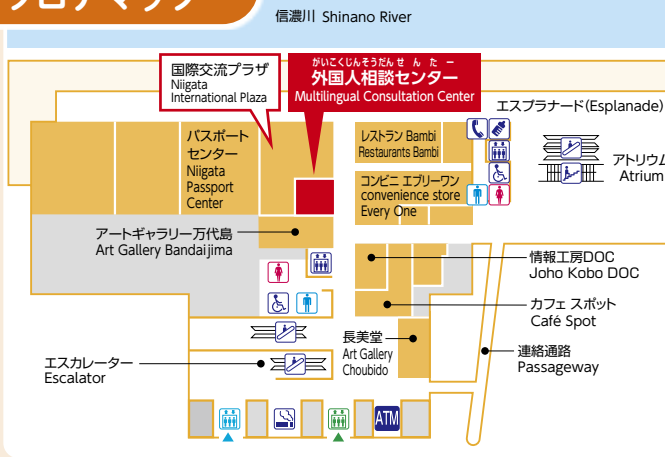
あくせすまっぷ  
**アクセスマップ**



〒950-0078  
 にいがたけん にいがたし ちゆうぐわく ばんだいじま ばんだいじま びる かい と き め つ せ ない  
**新潟県新潟市中央区万代島 5-1 万代島ビル2階(朱鷺メッセ内)**

- バス 新潟駅から/約 15 分  
 (新潟駅バスターミナル 17 番線「佐渡汽船行」乗車→  
 「朱鷺メッセ」下車)
- タクシー 新潟駅から/約 10 分
- 自動車 新潟中央 I.C 料金所 (高速) から/約 20 分  
 紫竹山 I.C から/約 15 分
- 徒歩 新潟駅から/約 25 分

ふるあまっぷ  
**フロアマップ**



にいがたけんがいこくじんそうごうそうだんせんたー  
**新潟県外国人総合相談センター**  
 Multilingual General Consultation Center of Niigata

がいこくじんそうだんせんたー  
**外国人相談センター**  
 Multilingual Consultation Center

そうだん むりょう  
**相談無料**  
 Free



マスコット  
 キャラクター  
 やっこい



外国人咨询中心

ศูนย์ให้คำปรึกษาการครองชีพหลากหลายภาษา  
 Trung tâm Tư vấn đời sống Đa ngôn ngữ  
 Многоязычный консультационный центр

にほん せいかつ こま そうだん  
**日本での生活の困りごとを相談してください！**  
 ひみつ まも  
**秘密は守ります。**

☎ **025-241-1881**

# 相談できること

<p>ざいりゅうしかく <b>在留資格</b> Status of Residence</p> 	<p>しごと <b>仕事</b> Work</p> 
<p>きょういく <b>教育</b> Education</p> 	<p>いりょう <b>医療</b> ふくし <b>福祉</b> Healthcare and Welfare</p> 
<p>その他 <b>生活するなかで 困っていること</b> Other Every Problems</p> 	<p>つうやくはけん えいりもくてき ※通訳派遣や営利目的の つうやくほんやく 通訳翻訳はしていません。</p> 

# せんもんそうだん 専門相談 (無料)

せんもんか そうだん  
専門家に相談することもできます。(予約してください)

○ 教育相談	まいしゅうかようび 毎週火曜日	13:00 ~ 17:00
○ 行政書士相談	まいつきだい すいようび 毎月第4水曜日	10:00 ~ 17:00
○ 入管手続相談	まいつきだい かようび 毎月第2火曜日	13:00 ~ 17:00
○ 法律相談	かくげつだい もくようび 隔月第3木曜日	13:00 ~ 17:00
○ 法テラス法律相談 (収入の条件があります)	かくげつだい げつようび 隔月第3月曜日	13:00 ~ 17:00

※予定を変更することがあります。

# 相談のしかた

Free  
相談は無料  
(通話料は、あなたが負担します)

でんわ  
電話  
025-241-1881

めーる  
メール  
nia10@niigata-ia.or.jp

らいしょ  
来所  
新潟市中央区万代島 5-1  
万代島ビル 2階 (朱鷺メッセ内)

おんらいん  
オンライン  
Zoom Teams  
予約はこちら ▶



ひみつ まも  
秘密は守ります Confidential

# 相談できる時間

げつよう きんよう  
月曜～金曜  
10:00 ~ 17:00  
(相談受付は 16:30 まで)

しゅくじつ ねんまつねんし そうだん  
祝日、年末年始は相談できません。  
かくげんご つうやく ようび みぎ ひよう み  
各言語の通訳がいる曜日は右の表を見てください。



# つうやく 通訳がいる曜日

 <p>にほんご 日本語 Русский язык ロシア語</p> <p>げつ きんようび 月～金曜日 ПН - ПЯТ</p>	 <p>English 英語</p> <p>げつ きんようび 月・金曜日 Monday/Friday</p>
 <p>Filipino/Tagalog フィリピン語</p> <p>げつ ようび 月曜日 Lunes</p>	 <p>ภาษาไทย タイ語</p> <p>かようび 火曜日 วันอังคาร</p>
 <p>Tiếng Việt ベトナム語</p> <p>かようび 火曜日 Thứ ba</p>	 <p>中文 中国語</p> <p>すいようび 水曜日 周三</p>

いがい げんご  
それ以外の言語

かんこくご ねばーるご いんどねしあご  
韓国語・ネパール語・インドネシア語・  
すべいんご ほるとがるご  
スペイン語・ポルトガル語 など

でんわ つうやくサービす つうやくそふとなど  
電話通訳サービス・通訳ソフトなどで対応します。